

Amendments to the Claims:

This listing of claims replaces all prior listings, and prior versions, of the claims.

Listing of Claims:

1 - 17. (cancelled)

18. (currently amended) A removable gripping device for a container, comprising:

two members forming a gripper mounted on a gripping body in which of the members forming ~~a~~ the gripper is a mobile and member which is free to move in translation with respect to the gripping body along a direction approximately parallel to a longitudinal direction of the gripping body between an open position and a closed position in which the ~~members~~ mobile member and another member forming the gripper are adapted to grip an edge of the container;

displacement means for displacing the members forming the gripper with respect to each other, said displacement means comprising a lever free to move in rotation with respect to the gripping body between an extended position and a retraction position in which the mobile member ~~forming the gripper~~ is in the closed position, and a transmission means extending between the lever and the mobile member ~~forming the gripper~~ for displacing the mobile member ~~forming the gripper~~ in translation when the lever is pivoted, and

means for actuating the lever; the actuating means being separate from the displacement means and being

installed free to translate on the gripping body along a direction approximately parallel to the longitudinal direction of the gripping body between a rest position and an actuation position in which the actuating means make the lever move from the retracted position to the extended position, and the displacement means being shaped such that the lever is in a stable equilibrium position when in the retracted position and when in the extended position, and the lever passing through an intermediate unstable equilibrium position when pivoting from one of the two stable equilibrium positions to the other.

19. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, further comprising a return means for continuously applying a force on the actuating means tending to move the actuating means towards the rest position.

20. (previously presented) A removable gripping device according claim 18, wherein the actuating means are closer to the members forming the gripper when the actuating means are in the rest position than when the actuating means are in the actuation position.

21. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein the actuating means comprise an element forming an inclined plane that is designed to stop in contact with a bearing surface of the lever when the actuating means are in the actuation position and to impose a rotation movement on lever from the retracted

position until the lever passes through the unstable equilibrium position.

22. (previously presented) A removable gripping device according claim 21, wherein the actuating means include an activation button that can be manipulated manually to move the actuating means and that projects from a surface of the gripping body gripping opposite a side to which the lever is fixed.

23. (currently amended) A removable gripping device according to claim 22, wherein the mobile member forming the gripper has a groove through which the activation button ~~(20)~~ is fixed to the inclined plane.

24. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein the actuating means in the rest position are designed to prevent any pivoting movement of the lever from the retracted position to the unstable equilibrium position.

25. (previously presented) A removable gripping device according to claim 24, wherein the actuating means cooperate with the lever by click fitting to lock the lever in the retracted position.

26. (previously presented) A removable gripping device according to claim 19, wherein the lever comprises a hook that is adapted to engage in an opening made in the actuating means when the lever is in the retracted position

and the actuating means are in the rest position, and adapted to be disengaged from the opening by translation of the actuating means towards the actuation position before releasing the lever.

27. (previously presented) A removable gripping device according to claim 26, wherein the hook comprises an upper surface designed to entrain the actuating means in the direction of the actuation position when the lever pivots towards the retracted position, up to a position enabling click fitting of the hook in the opening.

28. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein the displacement means are designed to adjust a distance between the two members forming the gripper in the closed position to match a thickness of the gripped container.

29. (previously presented) A removable gripping device according to claim 28, further comprising a spring designed to act on the mobile member so as to adjust the distance between the two members forming the gripper and the spring being housed in the transmission means.

30. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein the transmission means are formed by a connecting rod that is installed free to move in rotation with respect to the lever and with respect to the mobile member forming the gripper.

31. (previously presented) A removable gripping device according to claim 30, wherein the connecting rod is free to move in rotation with respect to the lever about a shaft that is located close to an end of the lever opposite an end at which the lever is hinged to the gripping body.

32. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein a length of the lever corresponds to a width of three fingers in contact with each other.

33. (previously presented) A removable gripping device according to claim 18, wherein lengths of the lever and the gripping body are such that a user holding the gripping device in his or her hand will have his or her index finger and middle finger in contact with the lever and his or her ring finger and little finger in contact with the gripping body.